浸入式体验 成都动漫嘉年华

本报记者 **柴逸扉**

惊艳夺目的Cosplay（偶像扮演）表演、现场气氛热烈的动漫音乐会、让人身临其境的动漫游戏VR（虚拟现实）特展体验……这些形式各异但精彩纷呈的主题活动点亮了第二届成都国际动漫游戏嘉年华暨第二届成都动漫文化节，展现出了动漫文化的魅力。

本届成都国际动漫游戏嘉年华于12月17日至18日在成都创意园区之一的东郊记忆举行，该活动以展示数字娱乐产业为主，展品涵盖动漫、卡通、网络游戏、网络文学、数字音乐、数字电视电影、数字出版物等。

与过去不同的是，今年的动漫游戏嘉年华加入了VR元素，使动漫人物在虚拟环境中也得到十分逼真的展现，让动漫迷们大呼过瘾。

惟妙惟肖的偶像扮演

一身月华白的袍子，在右肩周围还围着一圈毛茸茸的皮毛，一直垂到脚边；腰间别着两把白晃晃的宝剑，一双黑色半靴子在长袍下若隐若现；虽然长相俊美，但总是面无表情，冷若冰霜，让人有难以接近之感。记者眼前这位“公子哥”的原型就是日本动漫《犬夜叉》中的“杀生丸”，一个面无表情且沉默寡言的美貌贵公子。而扮演者的这番演绎让动漫里的角色“活生生”地出现在了现实中。

如果说“杀生丸”的偶像扮演让人感觉有些“冷冰冰”的感觉，那么“蜘蛛侠”则给人带来一种俏皮、好动的活跃氛围。在活动现场，蜘蛛侠的扮演者身着红蓝色相间的行动服，头上戴着头套；他时而以匍匐前进的姿势立在道路中间，时而跃上建筑旁的水管后抓住上面的转盘阀门，作出一副倒挂金钩的姿势，令人忍俊不禁。

除了穿上动漫主题人物对应的服装，扮演者们还会在音乐声中一起跳舞，伴着欢快的乐曲，有节奏感的动作，这些动漫人物显得更为“活灵活现”。根据衣着风格不同，现场也分为“国风体验区”和“和风体验区”进行展示。

据了解，参加动漫文化节的社团超过30个，总共有近万漫友参与。许多动漫爱好者自发参与角色扮演，吸引着观众们驻足观赏及拍照。在展会现场，一名身穿“盔甲”的男生告诉记者，尽管他还只是高中生，却已参加过五六次动漫游戏展。另一名戴绿色假发、穿女仆装的女生表示，她不是展会的演艺人员，但因为热爱动漫，所以主动这样打扮参加展会。

丰富多彩的主题活动

“缠着衣角掠过熙攘，复悄入红帘深帐。听枝头黄鹂逗趣儿，细风绕指淌。坐船舫，兰桨拨开雾霭迷茫。不觉已一日过半，过眼的葱郁风光……”略为文言的歌词，舒缓悠扬的乐曲，让《霜雪千年》这首动漫歌曲展现出了十足的古韵和风花雪月的意境。而演唱者萧忆情更是动漫迷心中的明星，引得现场欢呼声不断。

作为嘉年华活动的一部分，12月17日晚上的成都第一届次元音乐会颇为引人注目。面对自己喜欢的动漫歌曲歌星，动漫迷们手持荧光棒、一边挥舞写着歌星名字的手牌，一边叫喊，现场气氛嗨翻天。

音乐会是系列活动的重要部分，在本次嘉年华上，女仆咖啡厅的设置也是展示动漫主题的特色之一。咖啡厅内，女孩们头戴五颜六色的假发，身穿黑白相间的女仆装，用温柔的声音询问顾客：“您好，请问有什么能帮您的吗？”“先生，您的咖啡来了，小心烫哦。”

另外，作为成都的人气偶像，大熊猫的动漫形象也在活动中广受关注。在“当熊猫遇上动漫”互动区，无论是毛绒玩具、塑像还是人工扮演的大熊猫，都因为萌萌的大眼睛、圆滚滚的身躯吸引着观众前来拍照。

据了解，成都与动漫有着深厚渊源。好莱坞动画《功夫熊猫》就有青城山、担担面、麻婆豆腐等大量成都元素。数据显示，成都聚集的动漫创作、生产、销售和培训的企业就达2000家。

效果逼真的VR体验

造型别致的奇幻城堡、外形可爱惹人喜欢的米老鼠等卡通人物，这些都是迪士尼公司的电影中常见的场景和动漫形象。不过，这些形象不只是存在于平面屏幕、也不只是被塑造于现实场景，它们也同样可以存在于情景逼真的虚拟世界。

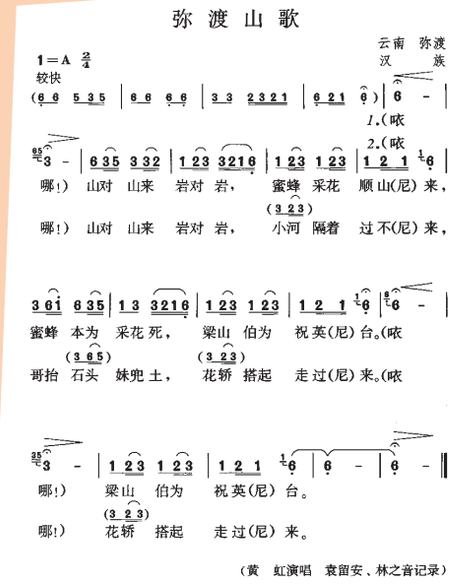
作为本次嘉年华的特色，VR的互动体验让不少动漫爱好者有了与动漫形象更贴近交流的感受。比如在现场，体验者操作VR手柄扣动扳机选择场景，就可以体验迪士尼主题的游戏，站着或坐着与迪士尼的卡通人物一起探寻电影里的世界。

“成都动漫游戏产业已经形成了以优质IP内容为核心，以游戏、网络文学、影视动漫、网络电影、网络剧、粉丝经济等为载体的泛娱乐化的发展模式。随着虚拟现实技术在全球范围内掀起一轮新的热潮，新技术引发的跨界、跨平台融合，催生了更加庞大的消费群体，拓展了发展空间。”采访中，主办方相关负责人这样表示。

据了解，为了使VR技术能够更好地在动漫游戏领域应用，成都VR产业发展促进联盟在活动期间成立。首批参与者包括成都君乾、精诚以诺、BRAVO、中创盛世、联助科技、铅笔科技、小视文化等数十家成都本土企业。联盟成员之一、精诚以诺科技表示，他们除了将动漫作品中的人物虚拟VR化之外，还将继续在软件内容上创造、打造互动式漫画；而另一家联盟成员铅笔科技也表示将与波兰世界领先的游戏公司合作，开发融合两国文化IP的动漫游戏作品。“就像大家喜欢看《海贼王》，能让大家浸入式体验，能与海贼王中的角色互动。你可以像身处那个环境当中，然后跟那些角色一起，你就像站在他们身旁，或者你就是那个主角，挺有身临其境的感觉。VR技术能够拓宽动漫的表现形式，带给观众震撼的视觉效果，这是我们一直追求的目标。”

◎名家说民歌

弥 渡 山 歌



（黄 虹演唱 袁留安、林之音记录）

弥渡山歌

乔建中

这是一首云南汉族山歌。弥渡地处滇西高原，是一个富饶的民歌蕴藏地。它的北部有云岭、怒山，南部有哀牢山、无量山，加上相距不远的洱海和大理石林，可谓依山傍水，景色宜人。《小河淌水》《绣荷包》等沁人心脾之作皆产生、流传于此。此歌唱词共八句，两段。首段四句全部是兴、比，后段开始也是兴句，到“花轿搭起走起来”才最后揭开了题旨，这种含蓄的表现手段，是很“南方化”的。它的音乐也如唱词，开始的两小节长音，是南方民歌中常见的“引腔”，接下来，是四个匀称而较快的短乐句构成的全曲的主体部分，然后，“引腔”再度出现，把音乐引入尾声，就是第四乐句的原样重复。全首民歌很清晰地分成：起（引腔）——平（四个短乐句）——落（引腔＋第四乐句）三个部分，结构完整。全曲为五声羽（6）调，同本地的《小河淌水》《绣荷包》等完全一致，再次证明地区性音调传统的客观存在。

话剧《李尔王》：欲呈现朴素哲学

本报记者 **郑 娜**

继话剧《仲夏夜之梦》《哈姆雷特》后，国家大剧院将携手北京李六乙戏剧工作室制作莎士比亚悲剧名作《李尔王》，并从1月20日持续上演至2月2日，在辞旧迎新的节日里为观众奉献十余场原汁原味的莎翁戏剧盛宴。

▲彩排时的濮存昕在研读剧本

此次国家大剧院新制作莎士比亚话剧《李尔王》选用的译本，是英国皇家莎士比亚剧团“莎剧舞台本翻译计划”中翻译家杨世彭的新译本。剧目筹备之初，李六乙导演就做了大量前期工作。他在此版译本的基础上，通过对朱生豪、卞之琳等7部经典中译作品逐字推敲，结合排练进行研习，以求打造最适于在当代中国话剧舞台上进行表演的《李尔王》中译演出本。

李六乙介绍道：“我曾两次去英国皇家莎士比亚剧团，看他们排练，与莎剧专家一起工作，分析文字中的线索。这让我明白了莎士比亚回到民间、回到老百姓当中去的重要性。其实回到400年前，莎士比亚的作品就是演给市民看的，它的语言非常通俗易懂。如何把诗化的台词变得通俗化，同时又保留它自身的韵律，并适于舞台表演，这是我们重新翻译莎剧舞台本的初衷。莎士比亚的语言通俗又不失隐喻和哲学思想，他的高明之处就在这儿，即朴素当中的哲学。”

曾与李六乙导演有过多次合作的德籍舞美设计米夏埃尔·西蒙、日籍服装设计和田惠美也将加盟《李尔王》。在舞台布景上，夏埃尔·西蒙将遵循回归莎剧本质的宗旨，将传统元素与权力符号相结合，舞台简洁大气的同时兼具“可读性”的效果，让观众一目了然。和田惠美曾在黑泽明执导、改编自《李尔王》的电影《乱》中担当服装设计，并一举摘得奥斯卡奖。除电影外，和田惠美还先后在话剧、歌剧等不同形式的《李尔王》舞台作品中担任服装设计，对剧作本身及舞台服装呈现有着丰富的经验和深厚的造诣。

同样，《李尔王》的主演阵容也十分强大。在剧中饰演李尔王的是中国戏剧家协会主席、北京人民艺术剧院表演艺术家濮存昕。“我本人和李尔王这个角色还是有很大差距的，但是作为演员，对于‘新’和‘可能’有一种梦想。”濮存昕表示。他之前演过两个莎翁笔下的角色，分别是哈姆雷特和大将军寇流兰。《李尔王》的排练虽然刚开始，但他从今年9月底就一直认真准备，慢慢思考和这个角色的关系，从作品本身、戏剧动作和角色行为等方面给自己提出了许多可挖掘的东西，以更好地塑造李尔王这个角色。

国家话剧院著名演员李建义将在剧中饰演葛劳斯特。李建义曾凭借话剧《这是最后的战争》获得白玉兰奖主角奖、话剧《伐子都》获得中国话剧金狮奖。谈及与莎剧的缘分，他说道：“莎剧有很强的时代感，放在当下应该如何演绎？现在这部剧的舞美以简约为主，这给演员表演提出了难题，也提供了发挥的空间。同时，像葛劳斯特这种莎翁笔下的经典形象，还需要演员用‘气场’抓住观众，用情绪脉络感染观众。”

剧中备受瞩目的“李尔王的三位女儿”分别由演员赵倩、卢芳、万千惠饰演。而在前两部莎士比亚话剧《仲夏夜之梦》和《哈姆雷特》中有过精彩表现的国家大剧院戏剧演员队也将再度出演。

一首唢呐曲吹尽人世情

刘 洋 陈丹曦

2016年，国产影片《百鸟朝凤》备受关注。作为一部以民间艺术为主题的影片，其音乐的创作与编配是成功的。电影用一首同名唢呐曲及由其变奏而来的悠扬的管弦乐，讲述了一个中国乡村中的传统艺术最后的坚持。

电影采用最多的配乐就是《百鸟朝凤》。这是一首民间唢呐乐曲，也是唢呐班底最高等级的曲子，同时也是电影的主旋律。影片以唢呐、管弦乐的形式将其表现出来，贯穿全片，从而起到烘托气氛、深化主题的作用。

就音乐本体而言，这段旋律极富抒情性，婉转悠长，引人回味。在片头，这段旋律以管弦乐吹奏出来，配合三秦大地宽阔的空镜画面，引出电影的开头：天鸣要去找焦师傅拜师。在父亲打天鸣时，焦师傅一下抓住天鸣父亲的手。特写镜头交代出两人的眼神交汇，焦师傅默认收下天鸣，父亲严厉的眼神顿时柔和下来。旋律响起，一直延伸到父亲离开。父亲把自己未完成的愿望寄托在儿子身上，虽然严厉但也是深爱。离开父亲是天鸣的第一次成长，也是他唢呐之路的开启。父子之间的深情通过音乐、画面、独白展现得恰到好处。

电影里，每当有重要段落或是情感节点出现，这段旋律便会出现。如学习唢呐初期，天鸣遇到的挑战是吸河水，这是唢呐的基本功，每次练习时这段旋律都会出现。还有，片中师徒三人学鸟叫的戏中，鸟儿生动灵活的叫声与婉转沉稳的音乐一起，蕴涵着师徒之间技艺的传承与心意的相通，暗示天鸣在学习《百鸟朝凤》上的天赋。在天鸣和蓝玉猜出金翅雀后，带着对天鸣和蓝玉未来的美好遐想，主题音乐的高潮旋律再度响起。此后每当天鸣在唢呐学习上更进一步，它就会以主观音乐的形式标志性地出现。

片中最动人的一场戏，是最终游家班和焦师傅一起为窦村长吹奏《百鸟朝凤》。这段戏中，音乐起于焦师傅的唢呐，随着情绪的展开，客观音乐逐渐转变为主观音乐。画面中，游家班勉强团聚，重奏《百鸟朝凤》。旋律的再度响起，让人回忆起唢呐艺人曾经的风格、焦家班曾经的团结和睦，回忆起天鸣的成长与焦师傅的老去。此时影片使用音画平行的编配手法，音乐像是一个声音在耳边把所有回忆娓娓道来，平静而悲伤。音乐在焦师傅的唢呐流出血时都没有变化，隐含着无力与哀伤。直到焦师傅忍受不住咳出血来，演奏被打断，音乐才停止。焦师傅坚持着打完鼓，坚定而脆弱的眼神与西落的太阳交叠，加上音乐，渲染出哀伤惋惜的氛围。

电影中像这样的音乐主客观转化，常常起到承上启下的转场作用。片尾，音乐起于画面中吹奏乞讨的唢呐艺人，然后场景转回无双镇——焦三爷墓前，音乐从客观变为主观。接着，天鸣吹起唢呐，音乐又从主观变为客观。天鸣单独为师傅吹奏《百鸟朝凤》，体现出他对师傅的尊敬，对唢呐这门手艺的尊重。焦三爷模糊地出现在坟头之上，音乐变成主客观结合，所有的回忆涌现出来，也带着疑问：唢呐的未来是什么？老手艺人的未来是什么？焦三爷消失于道路尽头，暗示着唢呐未来的迷茫。整个片子以这段旋律开场，也以这段旋律告终。

此外，有源音乐和无源音乐的转换也是这部电影的一大特点。在需要煽情的片段，比如焦师傅教两个徒弟时、焦师傅最后一次替天鸣吹奏《百鸟朝凤》时等，都是起于一段音画同步的有源音乐，而后加入伴奏，接着消去唢呐的声音，转化成交响乐，用恢弘的气势渲染气氛，以此凸显出唢呐艺人英雄式微的一种悲凉。

安徒生中国特展将亮相

童话大师安徒生中国特展启动仪式日前在丹麦驻华大使馆举行。展览将从2017年4月份开始，在北京、南京、上海等地陆续展开，这也是中国大陆首次真正意义的关于安徒生本人的展览。

此次特展将展出20件丹麦国宝级文物，包括安徒生创作的真迹、珍贵爱情信物、家庭照片和私人信件等一系列珍贵史料，通过巡展的形式为中国观众勾勒出童话大师的奇妙人生。

“中国对安徒生的推崇程度在世界上独一无二。事实上，安徒生童话早已被列入中国中小学教材作为学习内容，从而被各年龄段的人们所熟知，单从这方面来讲，已经很了不起了。这为我们提供了两国展开对话，加强文化交流和加深理解的基础。”丹麦驻华大使戴世阁说。

此次展览共设四大主题展区，分别为：“遇见安徒生”“那些耳熟能详的童话人物”“进入一场盛大的童话”和“可以伴随一生的童话”。据了解，展览的全部展品均是通过文化保税的形式进入中国境内。展品从厦门港口进关，于2017年2月18日在厦门举办文化保税拍卖，拍卖之后，全部展品藏家暂不提取，参与特展巡展，这是展览与拍卖、艺术与市场的完美结合，也是中国推动文化产业“引进来”和“走出去”的又一成功案例。 （郑 娜）